

**A**

Type de location :

- Locataire  
 Sous-locataire  
 Propriétaire  
 Local professionnel

**A remplir obligatoirement  
par la gérance/propriétaire**

DISTRIBUTION DU FORMULAIRE :

**A – Contrôle des habitants  
de la commune de départ**

**B – Habitant**

**C – Fournisseur d'énergie (S.I., autres)**

**DEPART****Epoux / Partenaire / Personne seule**

Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola

Nom

Familiennamenname – Cognome

Nom de célibataire

Mädchenname - Cognome da ragazza

Prénom(s) :

Vorname(n) - Nome(i)

Sexe :

Geschl. - Sesso

Né(e) le :

Geboren am - Nato(a) il

\*Commune(s) d'origine :

Heimatort(e) - Comune(i) d'origine

Etat civil :

Zivilstand - Stato civile

**Epouse / Partenaire**

Ehefrau - Sposa

Prénom(s) :

Vorname(n) - Nome(i)

Née le

Geboren am - Nata il

**Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage et compris dans la déclaration de départ**

Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénom(s) Familiennamenname Vorname(n) Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita	Lieu de naissance Geburtsort Luogo di nascita	*Origine/Nationalité Heimatort(e) Origine(i)	Sexe Geschl. Sesso

**Adresse actuelle**

Rue

Strasse - Via

Localité/Pays

Ort/Land - Località/Paese

N°

Nr. - No

chez

bei - presso

Date du départ :

**Nouvelle adresse complète**

Neue Adresse - Nuovo indirizzo

Rue

Strasse - Via

N° postal et localité/Pays

N°

Nr. - No

chez

bei - presso

Date : .....	Signature .....	Timbre de la gérance ou du propriétaire :
OBSERVATIONS :		
<p><b>La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours</b></p>		

<b>B</b>	<b>Type de location :</b> <input type="checkbox"/> Locataire <input type="checkbox"/> Sous-locataire <input type="checkbox"/> Propriétaire <input type="checkbox"/> Local professionnel	<b>A remplir très lisiblement par l'habitant</b>	<b>DISTRIBUTION DU FORMULAIRE :</b>  A remettre au bureau du contrôle des habitants de l'ancienne commune de résidence
	DEPART		

<b>Epoux / Partenaire / Personne seule</b> Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola  Nom Familienname - Cognome.....  Nom de célibataire Mädchenname - Cognome da ragazza.....  Prénom(s) : Vorname(n) - Nome(i)..... Sexe : Geschl. - Sesso.....  Né(e) le : Geboren am - Nato(a) il.....  *Commune(s) d'origine : Heimatort(e) - Comune(i) d'origine.....  Etat civil : Zivilstand - Stato civile.....	<b>Epouse / Partenaire</b> Ehefrau - Sposa      Prénom(s) : Vorname(n) - Nome(i).....  Née le Geboren am - Nata il.....
--	--

**Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage et compris dans la déclaration de départ**  
 Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénom(s) Familienname Vorname(n) Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita	Lieu de naissance Geburtsort Luogo di nascita	*Origine/Nationalité Heimatort(e) Origine(i)	Sexe Geschl. Sesso

**Adresse actuelle**

Rue  
 Strasse - Via..... N°  
 Nr. - No..... chez  
 bei - presso.....  
 Localité/Pays  
 Ort/Land - Località/Paese.....

Date du départ :

**Nouvelle adresse complète**

Neue Adresse - Nuovo indirizzo  
 Rue  
 Strasse - Via..... N°  
 Nr. - No..... chez  
 bei - presso.....  
 N° Postal, Localité/Pays  
 Ort/Land - Località/Paese.....

Date : ..... Signature .....  
 Unterschrift - Firma .....

**OBSERVATIONS :**

**La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours**

C

**Type de location :**

- Locataire
- Sous-locataire
- Propriétaire
- Local professionnel

**A remplir par l'habitant**

**DEPART**

**DISTRIBUTION DU FORMULAIRE :**

*A remettre, par l'habitant, au fournisseur d'énergie (Services industriels ou autres)*

**Epoux / Partenaire / Personne seule**

Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola

Nom  
Familienname - Cognome.....

Nom de célibataire  
Mädchenname - Cognome da ragazza.....

Prénom(s) :  
Vorname(n) - Nome(i).....

Sexe :  
Geschl. - Sesso.....

Né(e) le :  
Geboren am - Nato(a) il.....

\*Commune(s) d'origine :  
Heimatort(e) - Comune(i) d'origine.....

Etat civil :  
Zivilstand - Stato civile.....

N° de téléphone :  
.....

E-mail :  
.....

**Epouse / Partenaire**

Ehefrau - Sposa

.....

.....

Prénom(s) :  
Vorname(n) - Nome(i).....

Née le  
Geboren am - Nata il.....

.....

.....

.....

.....

**Adresse actuelle**

Rue  
Strasse - Via..... N° Nr. - No..... chez bei - presso..... Etage :

Localité/Pays  
Ort/Land - Località/Paese.....

Date du départ :

**Nouvelle adresse complète**

Neue Adresse - Nuovo indirizzo

Rue  
Strasse - Via..... N° Nr. - No..... chez bei - presso.....

N° Postal, Localité/Pays  
Ort/Land - Località/Paese.....

Date : ..... Signature .....  
Unterschrift - Firma

**OBSERVATIONS :**

**La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours**